

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
11 August 2008  
Russian  
Original: English

---

**Письмо Постоянного представителя Российской Федерации  
при Организации Объединенных Наций от 11 августа  
2008 года на имя Председателя Совета Безопасности**

В связи с обсуждениями, состоявшимися на 5951-м и последующих заседаниях Совета Безопасности, имею честь информировать Вас о следующей позиции Российской Федерации.

7 августа 2008 года грузинские силы в нарушение существующих соглашений о прекращении огня в зоне грузино-осетинского конфликта начали военную операцию в Южной Осетии. В первые часы осуществления операции город Цхинвали подвергся значительным разрушениям; при этом погибли 1500 мирных жителей, большую часть которых составляют российские граждане. Целенаправленному массированному нападению подвергся российский миротворческий контингент, входящий в состав Смешанных сил по поддержанию мира. Российские миротворцы понесли потери.

Масштабы нападения на военнослужащих Российской Федерации, возвращенных на территории Грузии на законных основаниях, и граждан Российской Федерации, количество погибших в результате этого нападения, а также заявления политического и военного руководства Грузии, продемонстрировавшие агрессивные намерения грузинской стороны, свидетельствуют о том, что мы имеем дело с незаконным применением военной силы против Российской Федерации. В этих обстоятельствах российская сторона была вынуждена использовать свое неотъемлемое право на самооборону, закрепленное в статье 51 Устава Организации Объединенных Наций.

Имею честь заверить Вас в том, что применение силы российской стороной строго соразмерно масштабам нападения и преследует одну-единственную цель — защитить российский миротворческий контингент и граждан Российской Федерации от незаконных действий грузинской стороны и предотвратить вооруженные нападения на них в будущем. Российская сторона не совершает нападений на гражданское население или гражданские объекты. Российским военным подразделениям были даны соответствующие указания.

Применение силы российской стороной в порядке самообороны будет продолжаться до тех пор, пока не перестанут существовать обусловившие его обстоятельства.



Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* **Виталий Чуркин**  
Посол

---